

Zeitschrift:	Anzeiger für schweizerische Alterthumskunde = Indicateur d'antiquités suisses
Herausgeber:	Schweizerisches Landesmuseum
Band:	8 (1896-1898)
Heft:	31-3
Rubrik:	Kleinere Nachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

mezo del cielo abbia a farli uno *Agnus Dei* et di sotto la Madona uno epitafio chon le litere, qual si darà et il suo hornamento guenveniente al epitafio.

Item li archi ano esser di pietre misce finte et così le meze cholone di deta chapella-fata como la porta lie per contra et intendendo tuti li archi et parapeti dentro et fora ben ornati con una piota inanci al altar con li soi ornamenti.

Item in la facia a man sinistra a intrando qual facia si murara lia de esser uno Sancto Christoforo grande quanto li poterà chapir ben proporcionato come di sopra si è detto et perciò de dete opere tuti doi le parti di achordio si acontenteno a fatar in tuto quelo indi charà mastro Baptista de Chataneo di Pazalo et me Jo. Maria.

Et il sopra scripto Mastro Silvestro et mastro Jovan Maria di non contradir a tutto quello noi faremo et in fede di la verità ciesschouni di essi sotoscriverà la presente poliza et Mastro Jeronimo Chanevalio ne averà poi rogato uno instrumento et giurerà non li contradir et infra pagamento lo sopra scripto mastro Silvestro confesa aver receputo libre dissette tersoli, qui persentiamete noti.

Io Silvestro dil Sasso di Lugano afermo quanto di sopra si contiene.

Et mi Jovanmaria de li Auostali de Masagnio, che abita a Pambio, chonfessa chome de sopra è esposto.

Kleinere Nachrichten.

Zusammengestellt von *J. Zemp.*

Aargau. *Rheinfelden.* An der Fassade des Hauses zum Salmen wurden gelegentlich einer Renovation unter einem neueren Verputz die gemalten Wappen der vier Waldstädte Rheinfelden, Säckingen, Laufenburg und Waldshut entdeckt. Man will diese heraldische Malerei der Zeit vor 1550 zuweisen, da das Wappen der Stadt Rheinfelden nur sechs Sterne enthält. (Anzeiger, Baden, 19. April 1898.)

Basel. Das historische Museum erwarb die bekannte Tapete von Sitten zum Preise von Fr. 5,500. — Aus dem Beinhaus von Steinen wurden eine Anzahl polychromierte Holzstatuen, deren älteste ins 14. Jahrhundert zurückgehen, erworben. Über andere Acquisitionen wird der demnächst erscheinende Jahresbericht das Nähere enthalten. — Die eidgenössische Kommission der G. Kellerstiftung übernahm drei der von einem Basler Konsortium an der Auktion Douglas in Köln ersteigerten Glasgemälde (Darstellung der Kreuzigung Christi), um dieselben dem historischen Museum als Depositum zuzuwenden.

(Allg. Schweizer Zeitung, 21. Juni 1898.)

Baselland. *Liestal.* An der Stelle, wo das verschwundene Dorf Munzach gestanden haben soll, fand man einige Reste von Skeletten in dem 30—40 cm dicken Humus. Man vermutet einen Zusammenhang mit dem Kirchhof von Munzach. (Tagblatt von Baselland, 25. Juni 1898.)

Bern. Nach dem Jahresberichte des Berner Münsterbauvereines stehen für die Restaurierungsarbeiten am Münster jährlich Fr. 60,000 zur Verfügung. Gegenwärtig wird hauptsächlich an den Strebepfeilern gearbeitet. Durch Beiträge der Deszendenten von vierzehn altbernischen Schultheissen wurde die Restaurierung der sogenannten Schultheissen-thüre ermöglicht. Die Arbeiten im Inneren betrafen vornehmlich den Chor.

Langenthal. In den Mauern der Kirche, die gegenwärtig umgebaut wird, kam eine Anzahl wohlerhaltener verzierter S. Urban-Backsteine zum Vorschein. Dieselben sind offenbar bei einem bedeutenden Umbau in den Jahren 1675—78 aus dem Abbruchmateriale eines älteren Baues gewonnen und als gewöhnliches Mauermaterial wiederverwendet worden. Genau das nämliche geschah übrigens noch einmal im Jahre 1863 (!), indem der damals unter Leitung von Baumeister Herzog erbaute Kirchturm in seinen Futtermauern reichlich mit verzierten Backsteinen gespickt wurde, die man bei dem Abbruch des alten Turmes fand. Die bei dem gegenwärtigen Umbau in Kirche und Turm vorgefundenen

S. Urban-Backsteine wurden vom Kirchgemeinderate dem Landesmuseum geschenkt. Ein besonderes Verdienst um die Erhaltung und Beachtung dieser Stücke hat sich Herr C. F. Geiser-Flükiger in Langenthal erworben. Neue, d. h. bisher unbekannte Ornamente kommen auf diesen Backsteinen nicht vor, dagegen findet sich eine bisher aus einem Fragment von Aarwangen nur bruchstückhaft bekannte Verzierung hier in tadellos vollkommenen Abdrücken (Zemp, Die Backsteine von S. Urban, Festgabe auf die Eröffnung des Landesmuseums, Taf. IV, Nr. 34). Beachtenswert ist ferner, dass das alte, vor 1675 bestandene Schiff spitzbogige Fenstergerichte aus unverziertem Backstein besass, die in halber Mauerdicke zwischen den in- und auswärts geschrägten Leibungen versetzt waren. Die aufgefundenen Reste dieser Fenstergerichte sind auswärts gekehlt und nach innen mit einem Falz zur Aufnahme der Verglasung versehen; sie scheinen nicht der eigentlichen, in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts blühenden Backsteinfabrikation des Klosters S. Urban anzugehören, sondern einer späteren Zeit. Vielleicht dürfen diese Fenster mit der Neueinweihung der Kirche im Jahre 1392 in Zusammenhang gebracht werden. J. Z.

Fribourg. Trouvaille d'ossements humains. Près de Nuvilly, à la frontière du territoire de Combremont, en creusant pour établir une gravière, on a découvert, à une faible profondeur, cinq squelettes humains bien conservés; ils étaient de grande taille, et les mâchoires étaient encore entières et en parfait état de conservation. Les cinq corps, qui formaient, par leur position, un arc de cercle, avaient les pieds dirigés vers l'Orient. On ne se souvient pas, et les archives ne portent pas trace d'un cimetière qui aurait existé en cet endroit; de sorte qu'on se perd en conjectures sur cette découverte. (La Liberté, 8 Juin 1898.)

Genève. M. le docteur Gosse vient de découvrir, le 7 juin, rue Verdaine, n° 4, à la suite de réparations faites du magasin, un *fragment d'architecture* en roche blanche mesurant 49 centimètres de hauteur sur 80 de largeur. L'intérêt de cette pièce est son ornementation, qui démontre qu'elle a fait partie d'un ancien arc-de-triomphe ou d'une porte monumentale dont nous avons plusieurs fragments, trouvés soit dans les travaux de démolition de l'Evêché, soit dans l'ancienne arcade du Bourg-de-Four, soit dans les fouilles pratiquées dans l'église de St-Pierre. Blavignac, dans son histoire de l'Architecture sacrée du IV^e au X^e siècle, a publié, à la Planche LXV, figure 2, le dessin de l'un d'eux, qui est exactement semblable à celui qui vient d'être retrouvé. (Journal de Genève, 10 Juin 1898.)

Am 10. Juli wurde in Genf auf dem Platze des alten Grenier à blé de Rive, in einer horizontalen Sandmergelschicht liegend, der Überrest einer grossen *Holzstatue* gefunden. Die sehr primitive Figur steht auf einem Pfeilerstück mit kapitälartig verdicktem Knauf. Das Ganze, aus einem einzigen Baumstamme sehr plump gearbeitet, ist noch 3 m hoch; die Figur selbst misst etwa 2 m. Der rechte Arm ist erhoben und an die Brust gelegt. Von einer Andeutung der Augen ist, entgegen der Mitteilung einiger Zeitungen, keine Spur zu erkennen. Alter und Bedeutung der merkwürdigen Statue ist wegen des schlechten Erhaltungszustandes kaum mehr zu bestimmen. Das Kapitäl des Pfeilerstrunkes möchte man für mittelalterlich (frühgotisch?) halten, und die Stellung der Figur dürfte etwa auf einen ritterlichen Heiligen (Victor? Mauritius?) deuten. Sichere Schlüsse sind aber, wie gesagt, aus den völlig stumpfen und höchst primitiven Formen nicht abzuleiten. (Nach Mitteilungen von H. Vuilliet in Genf und Prof. Dr. J. R. Rahn.)

Tour de l'Ile. — Il a été question ici même des petites trouvailles auxquelles l'exploration archéologique de la tour de l'Ile a donné lieu. Sans vouloir en faire une description détaillée, il nous paraît bon de les signaler un peu moins sommairement. *Extérieur.* Il a été constaté que la Tour était absolument isolée primitivement; d'autre part, des remaniements successifs, antérieurs et postérieurs à l'incendie de 1670, n'ont pas permis de retrouver des traces un peu complètes des bâtiments du château voisin de la Tour. On avait cru, tout d'abord, qu'une forte muraille partant obliquement de la face nord-ouest de la Tour avait appartenu à un ancien édifice; un examen attentif a démontré qu'il n'en était rien

et qu'une partie seulement des matériaux employés à la construction de ce mur était contemporaine de la Tour. L'appareil de celle-ci était formé, du haut en bas, d'assises régulières de molasse, chaque pierre offrant un bossage saillant en forme de pointe de diamant plus ou moins bien taillée, sur la marge duquel était en général tracé un signe lapidaire (le plus fréquemment une étoile à cinq rais). Les fondations de la Tour descendent à trois et quatre mètres au-dessous du niveau actuel du sol et sont formées d'assises de roche dans lesquelles on remarque aussi des blocs de molasse évidemment introduits à la suite de travaux de réparation; beaucoup de ces quartiers de roche ont appartenu, sans aucun doute, à des constructions romaines, mais, vu l'état de ces fondations, il n'a pas été possible de les extraire; il est probable que nombre de fragments intéressants, peut-être même quelques inscriptions, sont ainsi cellées pour toujours. Quelques trouvailles ont été faites au cours des travaux de consolidation et de réfection des fondations, travaux achevés aujourd'hui; il convient de citer une belle épée de bronze et plusieurs longues épingle, de bronze également, découvertes, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, dans la boue glaciaire qui constitue le sous-sol de l'île; ces objets rappellent ceux mis au jour il y a peu d'années, lors de la démolition d'une maison très rapprochée de la Tour, et tous appartiennent au dernier âge du bronze. — *Intérieur.* L'étage inférieur ou rez-de-chaussée de la Tour, avec le sous-sol qui en dépendait, avait été complètement modifiés pour les besoins des artisans modernes qui les occupaient. Il n'y a pas lieu de s'y arrêter. Le premier étage était plus intéressant, bien que lui aussi ait souffert de son utilisation constante, pour une prison militaire d'abord, pour des magasins ensuite; on y remarquait cependant une petite porte étroite percée dans la face nord-ouest — nous y reviendrons — et une meurtrière ouverte du côté du sud, mais remaniée probablement au XVI^e siècle. Quant au second étage, il avait gardé tout son caractère et, sauf les deux fenêtres élargies à une époque récente, il présentait absolument l'aspect d'un corps-de-garde du moyen âge. L'entrée primitive du donjon se trouvait à cet étage, sur la face sud; on accédait dans l'intérieur par une porte étroite à plein cintre, de l'extérieur de laquelle il aurait été bien intéressant de pouvoir se rendre un compte exact; malheureusement, lors de la construction ou de la reconstruction (au XVIII^e siècle) de la maison accolée à cette face de la Tour, on a jugé bon d'enterrer le parement extérieur sur toute la surface et de plus de vingt centimètres d'épaisseur, de façon à y encastrer, en quelque sorte, ladite maison; rien ne subsistait plus de la manière dont on approchait de cette porte, qu'il se soit agit d'un pont-levis s'abattant sur un chemin de ronde interrompu à peu de distance de la Tour ou d'un système d'échelles. La porte possédait encore, à l'intérieur, ses gonds et les trous pour le placement d'une barre de sûreté. A côté de la porte d'entrée, mais sur la face nord-ouest, se trouvait une autre porte, rectangulaire et très étroite, analogue à celle du premier étage et placée exactement au-dessus de celle-ci; quelle était la destination de ces ouvertures, dont la plus basse n'était pas sans présenter quelque danger pour la sécurité du donjon? Peut-être conduisaient-elles simplement à des cabinets extérieurs en charpente. Sur la même face que la porte d'entrée, on remarquait une charmante petite armoire ménagée dans l'épaisseur de la muraille (1 m 90 à cette hauteur), pourvue de deux portes et ornée d'une épaisse moulure gothique à l'intérieur. Ce qui ajoutait beaucoup à l'intérêt de cette salle, c'est le fait que les murailles portaient un grand nombre de dessins et d'inscriptions gravés ou tracés au charbon par des soldats, au XIV^e et au XV^e siècle. Les inscriptions, en caractères majuscules et cursifs, n'étaient malheureusement plus lisibles; c'étaient simplement des noms. Quant aux figures, elles se composaient principalement de croix très variées de forme et de dimensions (croix latines, croix paltées, croix florencées, etc.); ailleurs on voyait des arbalètes à étriers très caractéristiques, des armoiries parmi lesquelles celles de Savoie plusieurs fois répétées et celles de la maison de Grolée qui a donné à Genève l'un des vidomnes savoyardes, des objets de divers genres, couteaux, souliers à la poulaine, couronnes, ceintures, etc., enfin des personnages, dont un chevalier armé de toutes pièces, à cheval et la lance en arrêt, première moitié du XIV^e siècle, et un seigneur à cheval également, en costume de la fin du XV^e; ce dernier était simplement et grossièrement dessiné

au charbon. Sur une autre face, un soldat plus artiste avait peint les armes de Savoie et de Genevois séparées par des lacs d'amour. L'encadrement de la petite porte que nous avons signalée portait une série de grandes figures gravées, une croix de sable, deux armoiries, un tau, un fer de lance, un soulier à la poulaine, des lignes géométriques, etc.

Le troisième étage de la Tour présentait plusieurs particularités architecturales; cet étage — auquel s'arrête aujourd'hui la construction ancienne, tout le haut de la charpente étant postérieur à l'incendie de 1670 — possédait jadis huit grandes baies symétriques, deux sur chaque face, dont aucune n'est complètement conservée; entre deux de ces baies, du côté du nord-ouest, il y avait une cheminée. Le parement intérieur de la Tour était aussi régulier qu'à l'extérieur et offrait partout une masse compacte de maçonnerie; la taille de la pierre exécutée à grands coups avec un outil dentelé, se retrouve identique au château de Chillon, dans les constructions du XIII^e siècle.

Comme on le voit, tout cela n'était pas sans présenter un certain intérêt. Il semblait qu'après la vigoureuse et victorieuse campagne qui a été menée en faveur de la conservation de la Tour, et le vote des électeurs de la ville, on garderait avec un soin jaloux tous ces vestiges et surtout qu'on ferait de la Tour un véritable monument historique en respectant au moins les étages bien conservés. Etranges illusions! L'administration municipale, propriétaire des étages supérieurs — le rez-de-chaussée seul ne lui appartient pas — les a livré au propriétaire des immeubles voisins en construction; on percera un peu partout des portes et d'autres ouvertures, on a déposé la petite armoire gothique et les plus curieux graffitis, les salles de la Tour formeront les salles à manger des appartements locatifs contigus, sans que rien rappelle leur état ancien. Telle est la façon dont la volonté des électeurs a été respectée! Sans doute, à l'extérieur, on retrouvera la vieille silhouette, il y aura bien encore là une tour de l'Ille, mais dépourvue, on peut le dire, de ce qui constituait une partie de son intérêt. Après cela, on ne sera plus guère disposé à lutter pour la conservation d'un édifice, à se laisser conspuer à droite et à gauche, à passer pour un „mômier“, un „snob de l'archéologie“, un homme rétrograde, a être en but au mépris du moderne architecte qui va partout criant que „la Tour va tomber“. Et il y des gens qui s'étonnent de la pauvreté de Genève en fait de monuments anciens. *J. Mayor.*

Graubünden. Eine wertvolle Ausbeute steht in dem Turme des Schlosses *Maienfeld* bevor. In der Wirtsstube, die sich im zweiten Stocke befindet, treten die Spuren einer Ausmalung zu Tage, die spätestens auf den Anfang des XIV. Jahrhunderts weist und sich über sämtliche Wandflächen und Fensternischen ausgedehnt zu haben scheint. Zur Zeit sind nur die Überreste von Bildern in der östlichen Fensterkammer zu erkennen: an der stichbogigen Wölbung ein Turm, aus dessen Fenster zwei Personen schauen; Simson und Delila; an der Wand zur linken Einer der die Trauben vom Weinstock schneidet und ein Anderer, der sie mit den Füßen in einer Kufe zerstampft; gegenüber ein Ritter zu Pferd. Die Befreiung der übrigen Bilder, die laut Aussage der Hausbewohner vor nicht gar langer Zeit mit Tapeten überzogen worden sind, stellt sich als eine ebenso lohnende, wie dringliche Aufgabe dar.

R.

Luzern. Im Hause des Herrn Othmar Schnyder an der Krongasse traten bei einem Umbau in einem Zimmer des ersten Stockes Reste spätgotischer Ausstattung zu Tage: eine Balkendecke, eine kräftige, originell behandelte Fenstersäule und ein Trésor mit eiserner Thüre und zierlich spätgotischer Umrahmung von Sandstein. Als Entstehungszeit möchte man das erste Viertel des 16. Jahrhunderts ansprechen. Die Decke zeigte Spuren einer originellen späteren Polychromie (17. Jahrhundert), die aus Rahmenwerk und marmorierten Füllungen bestand. Diese Farbenreste wurden entfernt; alles übrige bleibt erhalten.

Im Frei-Blankart'schen Hause an der Furrengasse wurde eine Sandsteinskulptur gefunden, die, ursprünglich wohl als Thürsturz verwendet, die nämliche originelle Behandlung von Motiven der Frührenaissance zeigt, wie man sie in Luzern mehrfach trifft, z. B. am Portal des Gasthauses zum Schlüssel, den eingemauerten Lünetten an der Fassade des Coraggioni'schen Hauses am Metzgerrainle u. a. O.

J. Z.

In *S. Urban* kamen bei einer baulichen Veränderung des alten Thorhauses (vgl. J. Zemp, Die Backsteine von *S. Urban*, Festgabe auf die Eröffnung des Landesmuseums, S. 113, Fig. 1, H) von neuem eingemauerte verzierte Backsteine zum Vorschein, darunter das Fragment eines Doppelkapitäles. Bisher unbekannte Formen und Verzierungen finden sich unter diesen Backsteinen, die geschenkweise dem Landesmuseum überwiesen werden, nicht.

J. Z.

Neuenburg. Die an der Südfassade des Schlosses entdeckten Wappen von 12 alten Orten (Appenzell fehlt) sind von Herrn Ch. Schmidt jun. aus Zürich restauriert worden.

Tessin. In *Locarno* wurde eine Kommission für ein historisches Museum unter dem Präsidium von Alfredo Pioda konstituiert. Die nötigen Lokale zur Unterbringung von Sammlungen werden von der Stadt geliefert. (Mitteilung von Herrn Oberst G. Simona in Locarno.)

Waadt. *Lausanne.* Die technische Kommission für die Restauration der Kathedrale ist zusammengesetzt aus den Herren: Prof. Rahn, Léo Châtelain, A. Naef, Burnat und L. Magne. Die Arbeiten des letzten Jahres betrafen vornehmlich die Restauration des grossen Portales.

Die Sammlung *Vieux-Vevey* erhielt eine interessante Sandsteinskulptur, die einen hornblasenden, satyrartigen Kopf darstellt. Man vermutet, diese Skulptur stamme ursprünglich von der Kirche St. Martin. (Gazette de Vevey, 7. Mai 1898.)

Payerne. En creusant les fondations du nouvel hôtel à la Potilaz, les ouvriers ont mis au jour des squelettes parfaitement conservés, parmi lesquels des squelettes d'enfants. Aucun indice, sauf une monnaie à l'effigie de Saint-Martin, ne permet de déterminer à quelle époque il faut attribuer cette sépulture. L'absence d'armes et la présence des squelettes d'enfants semblent exclure l'hypothèse qu'on se trouve en présence d'une fosse commune de soldats, bien que l'emplacement soit à quelques mètres en dehors des anciennes murailles. Les suppliciés étaient enterrés au pied même des fourches patibulaires. Les victimes de la peste de 1386 ont été mises en terre, la chose est notoire, entre les deux portes, au nord-ouest de l'église. Est-on en présence des victimes de l'épidémie de 1531? On dit qu'il y a eu là, au XVI^e siècle, une chapelle dédiée à saint Martin. (La Liberté, 4. Juni 1898.)

Wallis. *S. Maurice.* Chanoine Bourban schreibt der Liberté (10. Juni 1898): Jai eu l'honneur, déjà, de signaler l'importance de la grande voûte d'arêtes avec arcs formerets du futur musée des fouilles. En méditant, sous cette voûte, les restaurations nécessaires pour lui rendre son cachet primitif et les moyens de trouver les ressources pour réaliser cette restauration, je suis arrivé à une découverte inattendue. Au milieu du plâtre, jeté à profusion sur le vieil appareil du tuf par un maçon inconscient, je suis arrivé à constater, dans l'appareil de la voûte, la présence des fameux *pots de résonance* de moyen-âge. J'en ai maintenant compté douze à la voûte de notre musée, le second étage du narthex des anciennes basiliques.

Litteratur.

Angst, H. Siehe Landesmuseum, Festgabe.

— 6. Jahresbericht des schweiz. Landesmuseums. Zürich, Orell Füssli, 1898.

Anzeiger für schweiz. Altertumskunde und Statistik schweiz. Kunstdenkmäler. Besprochen von F. X. Kraus im Repertorium für Kunstwissenschaft. Bd. XXI, Heft 3, S. 224, Berlin und Stuttgart.

Balmer, J. Die St. Peterskirche in Luzern (Vaterland, 19., 21. u. 22. Juni 1898.)

Borrani, Siro. La Cattedrale di S. Lorenzo in Lugano (in „Popolo cattolico“ Nr. 19, 1898).

Châtelain, Ch. Inventaire du mobilier du château de Valangin, en 1586. (Musée neu-châtelois, 1898, Nr. 4.)